

guno dellos, que se trabajava de muerte del otro (8). El sexto (9), quando algun ome fuesse acusado que matara a aquel que lo estableciera por su heredero, o a aquel que auia de otra guisa derecho de heredar; ca el su sieruo bien lo podrian meter a tormento, que dicesse la verdad contra el. El septimo es, si alguno fuesse acusado de falsa moneda (10). Ca, en qualquier destos casos sobredichos, fallando el Judgador señales ciertas contra los señores (11), bien puede meter a tormento los sieruos dellos, que digan lo que supieren; e aun lo que dixeren quando los atormentaren, ha menester que lo conoscan despues sin tormento (12). E en otro caso ninguno, fueras ende en estos casos sobredichos, non puede meter a tormento a ningun sieruo, que diga testimonio contra suseñor, maguer fallasse (13) algunas señales ciertas contra el: nin otrosi non deve ser cabido lo que testimoniare el sieruo sin tormento, assi como dizimos en el título de los Testigos (14).

(a) L. 43, tit. 4, lib. 5; y L. 1, tit. 6, lib. 7 del F. J.

LEX VI.—Non est servus contra dominum torquendas, vel libertus contra patronum; aut qui ante servus fuerat, nisi in septem casibus. Primus, in casu aditerii per dominum, vel dominam perpetrati. Secundus, in casu fraudis in Regis redditibus per collectorem commissi. Tertius, in causa proditiionis. Quartus, si conjux in conjugis mortem laboravit. Quintus, si est servus communis, et unus dominorum de alterius morte tractavit. Sextus, si hæres de morte testatoris accusatur, vel alias successor. Septimus, in accusatione falsæ monetæ; et tunc non creditur isti servo sine tormentis, et perseverantia spontanea post depositionem sequutam. Hoc dicit.

(1) Al sieruo. Adde l. 1. §. si servus, et l. ex libero, §. fin. D. eod. et C. l. 1. et l. servos, et l. 13. tit. 16. Partit. 5. servus tamen mariti benè torquetur contra uxorem, ut in dict. l. 1. §. servum mariti. Item servus universitatis torquetur in caput singulorum, dict. l. 1. §. servum communem, D. eod.

(2) Aforrado. Adde dictum §. si servus, et l. pridem, C. eod.

(3) En ante. Adde l. unius, §. servum, D. eod. sechis si bona fide milii servivit, secundum Azon. C. eod. in summa, col. fin.

(4) Adulterio. Adde l. 3. C. ad leg. Jul. de adulter. et l. extraneo, in princ. D. de question. et C. eod. l. 1. in causa tamen stupri vel incestus non torquetur servus contra dominum, l. in incestu, D. eod. et Glos. in dict. l. extraneo.

(5) Cogedor. Istud est, quod dicitur in dict. l. 1. C. eod. fraudati census.

(6) Trayzion. Adde l. 1. C. eod. et D. ad leg. Jul. majestat. l. penult. et fin.

(7) El quarto. Adde l. fin. C. ad leg. Corn. de siccar.

(8) Del otro. Adde l. hoc quod placet, C. eod. et D. eod. l. extraneo, §. 2. vers. quod congruit.

(9) El sexto. Adde l. et si percussor, §. 1. D. ad Sillan.

(10) Moneda. Nota hunc casum, quia non est de enumeratis per Glossam in dict. l. 1. C. eod. et non memini de lege juris communis, qua hoc caveatur; fortè ideo hic posuit, quia istud crimen falsæ monetæ est crimen læsæ majestatis, ut in l. 1. ad fin. suprâ, tit. 2. hujus Partitæ, et ibi dixi.

(11) Contra los señores. Nota benè, quia neque his casibus torquetur servus contra dominum, nisi præcedant indicia, et approbat opinio Glossæ, quæ est communis, in dict. l. 1. C. eod. et tradit Bart. in l. Divus, D. eod. Salicet. in dict. l. 1. et l. neque si mors: licet Azon. voluit contrarium, C. eod. in summa, et Gloss. in cap. questionem, 12. quæst. 2. et vide quæ dixi in l. 15. tit. 16. Part. 5.

(12) Lo conozcan despues sin tormento. Nota hoc, et adde l. si postulaverit, §. penult. D. de adulter. Bald. in l. fin. C. de question.

(13) Maguer fallasse. Adde Gloss. in dict. l. 1. C. eodem.

(14) De los castigos. L. 13.

LEY VII.—Como deuen tormentar a los sieruos, e a los siruientes de casa, por saber verdad (a).

Segura (1) non puede ser casa de ningun ome, si los siruientes del non guardaren al señor della, de si mismos, e de los extraños defuera. E porende dixeron los Sabios antiguos, que quando el señor es muerto por fuerça (2) en su casa, quier de noche, quier de dia, que sus sieruos, o sus siruientes, que moraron con el en el lugar a essa sazón, deuen ser atormentados (3), porque pueda ser sabida la verdad, quien fueron aquellos que lo mataron. Eso mesmo deve ser guardado, si las mugeres, o los hijos (4) fueren fallados muertos en la casa. Pero si los sieruos, o los siruientes, que morauan con aquel que fue assi muerto, fuesen menores de catorce años, estonce non los deuen atormentar cruelmente, mas deuenlos espantar (5), amenazandoles de los ferir con algunas correas, o feriendolos un poquillo, porque puedan saber la verdad dellos. E esto que diximos en esta ley, se entiende de los sieruos que morauan en aquella cohita (6) de casas, do fallaron muerto a suseñor, o tan cerca della, que podian oyr las bozes del señor, de aquel lugar do estauan.

(a) L. 43, tit. 4, lib. 5; y L. 1, tit. 6, lib. 7 del F. J.

LEX VII.—Si dominus in sua domo occidatur, habetur quæstio ad sciendum quis commisit, de servis secum manentibus, morantibus, et interessentibus; aut ita distantibus, quod audire poterant voces: idem si occiditur domini filius aut uxor: sed minor quatuordecim annorum non torquetur, sed cum corrigia, ut dicat veritatem, leniter percutitur. Hoc dicit.

(1) Segura. Concordat cum l. 1. in princ. D. ad Sillan. et adde l. 5. tit. 21. Part. 4. et l. fin. tit. 8. suprâ ead. Part.

(2) Muerto por fuerça. Adde dict. l. 1. §. occisorum, D. ad Sillan.

(3) Atormentados. Vide in dict. l. 1. in princ. et in l. prius, eod. tit.

(4) Mugeres o los hijos. Adde dict. l. 1. §. domini, et §. si vir.

(5) Espantar. Adde dict. l. 1. §. impuberi, eod. tit.

(6) Cohita. Id est, tecto, ut in l. 1. respons. et §. hoc autem, D. ad Sillan. ubi et vide qualiter hoc accipiatur.

LEY VIII.—Como puede el Judgador mandar tormentar al testigo, si viere que va desuariando en sus dichos.

Aducho seyendo algun ome para testigo delante el Judgador para firmar sobre algund fecho, si el Judgador entendiere, que anda desuariando (1) en sus dichos, e se mueue maliciosamente para dezir mentira; desque entendiere esto, bien lo puede meter a tormento (2); porque diga la verdad, e que se non cambie della en ninguna manera. Fueras ende, si fuere de aquellas personas, que de suso diximos (3), que non deuen ser atormentadas.

LEX VIII.—Testem variantem, si est vilis, potest iudex tormentis subjicere, nisi sit talis persona, quæ non debeat de jure torqueri. Hoc dicit.

(1) Desuariando. Concordat cum l. ex libero, in princ. D. eod. ubi vide Bart. quem etiam vide in l. §. qui questionem, eod. tit. et per Alexand. consil. 63. 1. volum. ubi de variante extra iudicium, et in iudicio: et nota, quod etiam delegatus Principis potest torquere testem contra se vacillantem, secundum Bald. in cap. 1. column. 2. si de investit. inter domin. et vassal. et in l. imperium, in repet. col. 4. D. de jur. omn. judic. ubi dicit, quod alius delegatus hoc non posset, sed remittere debeat eum ordinario. De clerico vacillante, an torquetur, vide gloss. in cap. penult. 3. quæst. 3. ubi et per Archid. et 13. quæst. 6. in sum. et quando dicatur testis vacillare,

vide per Bald. in l. Præsbyteri, C. de Episc. et Cleric. qui dicit hoc iudicis arbitrio relinquendum, neque sufficere solus pallor vultus vel trepidatio: et dicit Alberic. in dict. l. ex libero, quod testis dicitur vacillare, quando dubitative dicit dictum suum, allegat 4. quæst. 3. cap. 1. §. 1. Et an cum debet torqueri testis, oportet prius disputari super indicibus? Vide per Bart. in l. unius, §. testes, D. eod. qui dicit, quod non, quando indicia comprehenduntur ex dictis, quæ causam principalem tangunt: et idem in teste vacillante vult Baldus in l. milites, C. eod. et vide per Angelum Aretin. in tractat. malef. in parte comparuerunt dicti inquisiti, col. 2. et quando testes debent torqueri, sufficit, quod torqueantur duo vel tres factum scientes, nam refrænanda est tortura, Bald. in l. data opera, col. 8. C. qui accusar. non possunt. Similiter si est præsumptio contra testem, quod sciat veritatem facti, et eam non dicit, potest torqueri in criminalibus, secundum Baldum, post Glossam in l. verba, C. de adulter. et ibidem, quod si testis sine tormentis dicit unum, et postea tortus aliud, quod tenet secundum dictum; et non primum, l. si postulaverit, §. penult. D. de adulter. De testibus autem vilibus, quando torqueantur, vide per Bart. in authent. de testibus, §. si verò ignoti, collat. 7. et quod testis tortus debeat ratificare dictum suum, vide suprâ eod. in l. 6. Et quid si liber homo variet in causa civili, vide per Bart. in l. Divus, in princ. D. eod. et Gloss. in dict. l. ex libero, quæ dicit, quod sit torquendus, sicut et in criminalibus: et idem vult ibi Bart. et Albericus; et quod in contrarium ibi dicit Hippol. à Marsil. non est verum, et fortè inadvertenter in hoc loquutus est.

(2) A tormento. Testis tortura non debet esse nimis aspera, neque nimis levis, sed moderata, vide Bald. in l. fin. C. eod.

(3) Dizimos. Suprà eod. l. 2. et nota benè: et facit, quod clericus, licet vacillet, non torqueatur, cum clericus, nisi sit diffamatus, non torqueatur, ut ibi dixi: vide quæ dixi suprâ ead. l. in gloss. 1. et quæ tradit Episcopus Calagurritanus in sua præxi criminali, §. 117. ad fin. ubi vult clericum, etiamsi non sit Presbyter, in testimonio vacillantem non posse torqueri, contra Baldum et Albericum in l. Præsbyteri, C. de Episcop. et Cleric.

LEX IX.—Quales personas non deuen ser atormentadas, para que digan testimonio contra otro.

Personas ciertas son a quien non pueden apremiar que vengan dezir testimonio contra otro, en pleyto que pueda venir muerte o perdimiento de miembro, si ellos de su voluntad, e sin ninguna premia, non quisieren venir a dezir lo que supieren sobre aquel fecho, por que ouiessem a dar testimonio. E son estos: todos los parientes que suben, o descien den por la liña derecha, fasta el quarto grado (1). Otrosi los de la liña de trauiesso, fasta en esse mismo grado. E pues que a ninguno dellos non pueden apremiar que vengan a dar testimonio contra tales parientes, mucho menos los pueden meter a tormento (2) que digan contra ellos. Eso mismo dezimos, que non pueden apremiar, nin meter a tormento, a la muger, que de testimonio contra su marido, sobre tal pleyto como sobredicho es, nin el marido contra su muger, nin el suegro, nin la suegra, contra sus yernos, nin las nueras contra ellos, nin los padrastros, nin las madrastras, contra sus entenados, nin los entenados contra ellos, nin los aforrados contra los que los aforraron, nin contra sus mugeres, nin contra los padres dellos, nin los que los aforraron contra los aforrados, nin contra su hijos; assi como diximos en el título de los Testigos (3).

LEX IX.—Non possunt compelli ad ferendum testimonium contra alium in causa mortis, vel membri mutilationis, nec per consequens possunt ad testificandum torqueri ascendentes, vel descendentes

T. IV.

usque ad quartum gradum, et collaterales usque ad eundem. Coniux, socer, gener, nurus, privignus, vitricus, libertus contra patronum, aut ejus uxorem, aut parentes, patronus contra liberum, et ejus filios. Hoc dicit.

(1) Fasta el quarto grado. Adde l. 11. tit. 16. 3. Partit. et vide quæ ibi dixi.

(2) A tormento. Concordat cum l. 1. §. si servus bona fide, D. de question. usque ad §. servum mariti.

(3) En el Título de los testigos. Vide in l. 10. 11. et 13. tit. 16. 3. Partit.

## TITULO XXXI.

DE LAS PENAS (a).

Escarmentados deuen ser los omes por los yerros que fazen, assi como diximos en las leyes de los titulos ante deste: e porque los que yerran, non son todos eguales, e los yerros que fazen, acaescen en departidos tiempos, por que por fuerça se han de crescer, e de menguar, las penas; porende, pues que en los titulos ante deste fablamos de todos los malos fechos que los omes fazen, por que merecen rescebir pena de tormentos, e de las penas de cada vno dellos; queremos aqui dezir en general de las Penas, que son guardon, e acabamiento de los fechos malos. E mostrar, que cosa es Pena. E quantas maneras son della. E quien la puede dar, e a quien, e quando, e en que manera. E por que razones la pueden crescer, o menguar, o toller de todo.

(a) Tit. 3, lib. 4 del F. R.—Tit. 19, lib. 8. de las OO. RR.—Títulos 40 y 41, lib. 12 de la N. R.

Debemos advertir para todas las leyes de este título, que ninguna aplicacion pueden ya tener, no solamente porque todas las penales anteriores a la promulgacion del Código novísimo han sido derogadas por el art. 494 del mismo (hoy art. 496 segun el R. D. de 21 de setiembre de 1848), sino tambien porque todas sus disposiciones y las respectivas de la Novísima Recopilacion que hemos anotado por concordancia, han sido reemplazadas muy ventajosamente por el expresado Código en su libro 4, en el cual ademas de las definiciones de los delitos, faltas y circunstancias atenuantes ó agravantes, se explican quiénes son las personas responsables, se establecen y clasifican las penas, se ordenan las reglas correspondientes a su aplicacion, etc.

## TITULUS XXXI. DE PENIS.

LEY I.—Que cosa es Pena, e por que razones se deve mouer el Juez a darla.

Pena (1) es emienda de pecho, o escarmiento, que es dado segun ley a algunos, por los yerros que fizieron. E dan esta pena los Judgadores a los omes, por dos razones. La vna es, porque resciban escarmiento de los yerros que fizieron. La otra es, porque todos los que lo oyeren, e vieren, tomen exemplo (2) e aperebimiento, para guardarse que non yerren, por miedo de las penas. E los Judgadores deuen mucho catar, ante que den la pena a los acusados, e escodriñar muy acuciosamente el yerro, sobre que la mandan dar; de manera, que sea ante bien prouado (3) e catado, en que guisa fue fecho el yerro; ca si el yerro fue fecho a sabiendas, deuese escarmientar assi como mandan las leyes deste libro. E si auiniere por culpa de aquel que lo



fizo, deve rescebir menor escarmiento, e si fuere por ocasion, non deve recebir ninguna; segund diximos en el titulo de los Umezillos, e en los otros que fablamos en esta Setena Partida.

LEX I.—Pœna est emendatio pecuniaria, aut corporalis delictorum, quam possunt infligere iudices, ut delinquentes puniantur, et ceteris sint exemplum: et est pœna imponenda probato delicto, et regulanda pro modo illius. Hoc dicit.

(1) *Pœna es.* Prosequitur diffinitionem Azon. in summa, et Gloss. D. eod. in rubr.

(2) *Exemplo.* Adde quæ dixi in principio istius Partitæ 7.

(3) *Bien prouado.* Adde C. eod. l. *qui sententiam*, et l. final. C. de *probat.*

LEY II.—Como el ome non deve rescebir pena por mal pensamiento que aya en el corazon, solo que non lo meta en obra.

Pensamientos malos vienen muchas vezes en los coraçones de los omes, de manera que se afirman en aquello que piensan, para lo cumplir por fecho. E despues asman, que si lo cumpliessen que farian mal, e arrepientense, e porende dezimos, que qualquier ome que se arrepiente del mal pensamiento, ante que començasse a obrar por el, que non meresce pena (1) porende; porque los primeros mouimientos de las voluntades non son en poder de los omes. Mas si despues que lo ouiesse pensado, se trabajasse de lo fazer, e de lo cumplir, començandolo de meter en la obra, maguer non lo cumpliesse de todo, estonce seria en culpa, e meresceria escarmiento, segund el yerro que fizo, porque erro en aquello que era en su poder, de se guardar de lo fazer, si lo quisiera: e esto seria como si alguno ouiesse pensado de fazer alguna traycion (2) contra la persona del Rey, e despues començasse en alguna manera a meterlo en obra; assi como fablando con otros, para meterlos en aquella traycion que auia pensado el; o faziendo jura o escripto con ellos; o començandolo a meter por obra en alguna otra manera semejante destas, maguer non lo ouiesse fecho acabadamente. Esso mesmo seria, si viniessen en voluntad a algun ome, de matar a otro, si tal pensamiento malo como este començare a lo meter por obra, teniendo alguna ponçoña aparejada (3) para darle a comer, o a beuer; o tomando algund cuchillo, o otra arma, yendo codtra el para matarlo; o estando armado, assechandolo (4) en algund lugar, para darle muerte; o trabajandose de lo matar en alguna otra manera semejante destas, metiendolo ya por obra; ca, maguer non lo cumpliesse, meresce ser escarmientado assi como si lo ouiesse cumplido, porque non finco por el de lo cumplir, si pudiera. Otrosi dezimos, que si alguno pensasse de robar, o forçar alguna muger virgen (5), o muger casada, e començasse a meterlo por obra trauyendo de alguna dellas (6), para cumplir su pensamiento malo, e leuandola arrebatada; ca, maguer non passasse a ella (7), meresce ser escarmientado bien assi como si ouiesse fecho aquello que cobdiciaua, pues que non finco por quanto el pudo fazer, que se non cumplio el yerro que auia pensado. En estos casos sobre dichos tan solamente (8) ha logar lo que diximos, que deuen rescebir escarmiento los que pensaren de fazer el yerro, pues que comiençan a obrar del, maguer non lo

cumplan (9). Mas en todos los otros yerros que son menores destes, maguer los pensaren los omes de fazer, e comiençan a obrar, si se arrepintieren ante que el pensamiento malo se cumpla por fecho, non merescen pena ninguna (10).

LEX II.—Perpetratur delictum facto, verbis, scripto, aut consilio, non autem cogitatione; ideo cogitationis pœnam nemo meretur; sed si ad actum processerit, ut quia in prodicione processit ad factum aut dictum; vel in homicidio ad factum, ut potiones parando, vel arma ad hoc capiendo; seu rapuit mulierem, licet carnaliter non cognovit, aut manus ad hoc in eam iniecit, perinde puniatur, ac si complexisset. Hoc dicit.

(1) *Non meresce pena.* Concordat cum l. *cogitationis*, D. eod. et de *pœnitent.* dist. 1. cap. *cogitatio*, et adde l. *qui ea mente*, et ibi Bartol. D. de *furtis*: et §. *si volnerit*, et ibi Bald. de *capitaneo qui curiam vendid.* Gloss. in cap. *quia præsulatus*, 1. quæst. 4. et l. 1. C. de *mutil.* lib. 11. et de constitutione militantis Ecclesiæ, an liget omnino occulta? Vide glossam singularem in Clem. 1. in verba *eo ipso, de hæred.* quæ dicit, quod sic; quam limita et intellige, quando tale crimen omnino occultum exiit in opus exterius, nam si tantum stet in cogitatione, non ligaretur quis ex constitutione, secundum Pet. de Paul. in 4. *sententiarum*, et Hostiens. in cap. *mulieres, de sentent. excom.* voluit Gloss. in cap. *cum quis, de sentent. excommunicat.* lib. 6. et ut dicit S. Thom. 1. 2. quæst. 91. art. 4. de his potest homo legem facere, de quibus potest cogitare; iudicium autem hominis non potest esse de interioribus motibus, qui latent, sed solum de exterioribus, qui apparent; et tantum ad perfectionem virtutis requiritur, quod in utriusque actibus homo rectus existat; et ideo lex humana non potuit cohibere, et ordinare sufficienter interiores actus, sed necessarium fuit, quod ad hoc superveniret divina: ista sunt verba S. Thomæ.

(2) *Troycion.* Concordat cum l. *quisquis*, in princ. C. ad leg. *Jul. majestat.* Adde textum cum glossa, et ibi Abb. in cap. *tua nuper, de his quæ fiunt à Prælat. sine consensu capit.* et Baldus in l. *adversus, C. de furtis, Alex. in addition. ad Bart.* in l. *utrum, D. ad leg. Pomp. de parricid.*

(3) *Ponçoña aparejada.* Adde l. 12. tit. 8. ead. *Partit.* et quæ ibi dixi.

(4) *O estando armado, assechandolo.* Concordat cum l. *is qui cum telo, C. ad leg. Corn. de sicar.* et l. 1. §. *Divus*, D. eod. Adverte tamen, quod Specul. tit. de *accusatore*, col. 5. vers. *quid si primo*, dicit, quod de consuetudine, licet dicatur quis occidendi animo percussisse, non puniatur morte, argumento l. *aut facta, §. penult. D. de pœnis* Bart. etiam in dict. §. *Divus*, Alexand. consil. 140. *videtur in casu, etc.* 2. vol. et consil. 15. *visu processu inquisitionis*, col. 2. 1. vol. Loquuntur tamen isti Doctores respectu consuetudinis Italiae, quæ orta fuit à statutis illarum partium disponentibus, si quis homines dolo occideret, puniatur pœna mortis; intelliguntur enim statuta effectualiter sequuta morte, non aliàs, quia statuta requirunt casum verum, et non fictum, l. 3. §. *hæc verba*, et ibi Bart. D. de *negot. gestis*, unde additionator Baldi in dict. l. *is qui cum telo*, dicit, quod si iudex in casu dictæ l. *is qui cum telo*, velit punire conatum, poterit, non ex forma statuti, sed secundum jus commune. Non potest tamen negari, quin hæc lex Partitarum, et aliæ de quibus sumpta est, sit nimis rigorosa; et ideo alia lege Ordinamentorum istius regni rigor iste temperatus est, ut patet ex l. 2. tit. 15. lib. 8. *Ordinam. Regal.* quæ vult. requiri percussorem, licet non sit lethalis, ultra insidias ad occidendum; et adde l. 5. tit. penult. eod. lib. *Ordinam.* quam legem neque arbitror consuetudine in practica servari, imò per Iudices, quando insidiosè percussus ex vulnere non moritur, condemnatur ad mortem; quæ practica fortassè sumitur ex dicto Saliceti in dict. l. *is qui cum telo*, ubi refert Baldum dixisse notabile verbum, dum legeret legem illam, quod ubi per legem puniatur affectus, ac si fuisset consummatus, iudex posset ex potestate sibi à lege concessa mitigare pœnam, si vult, sed non necessitatur, per textum singularem in l. *aut facta, §. eventus*, D. de *pœnis*, quod est cordi tenendum, secundum Salicet. Tu adde Bald. in l. *data opera*, col. 13. C. *qui accus. non poss.* dicentem, quod hoc casu iudex mitigat pœnam ex officio, allegat dictum §. *eventus*, et l. *si quis aliquid, §. qui nondum*, D. eod. Adde etiam Bartol. in dict. §. *eventus*.

(3) *Virgen.* Adde l. *si quis non dicam rapere, C. de Episc. et Cleric.* et l. unic. C. de *rapt. virg.* et l. fin. tit. 20. suprâ ead. *Part.* Quid autem, si puella nondum sit viri potens? Joan. Fab. in §. *item Lex Julia, Instit. de public. judic.* dicit, quod consuetudinarii suspendunt stuprantem puellam nondum viri potentem. Baldus etiam in dict. l. *si quis non dicam rapere*, ad fin. quærit de ista quæstione post Guilliel. et refert Guillielmum dixisse, quod deflorans minorem duodecim annorum, non deberet decapitari, sed mitiori pœna puniri; quia aliud est in virgine matura, quæ perdit virginitatem, quæ nunquam potest restitui; aliud in pupilla, quæ non potest virginitatem perdere, et allegabat pro casu l. *si quis aliquid, §. qui nondum*, D. de *pœnis*. Bald. tamen dicit, quod ipse faceret eum decapitari: vide ibi per eum.

(6) *Trauyendo de alguna dellas.* Intellige per actum multum principaliter propinquum delicto, et quasi pars intrinseca illius, ut prostratio in terram in actu carnali, tunc de rigore debet puniri, sicut pro actu consummato, ita dicit Bald. in dict. l. *si quis non dicam rapere*, col. 2. Si enim esset actus magis remotus, ut osculum, vel similis actus, tunc mitius puniatur. Gloss. in l. 1. in princ. D. de *extraord. crimin.* Baldus ubi suprâ.

(7) *Non passasse a ella.* Nota ad id quod dixi in l. fin. tit. 20. ead. *Partit.*

(8) *Tan solamente.* Imò videtur, quod et in multis aliis ut in delicto assassinatus, ut in cap. 1. de *homicid.* lib. 6. et dixi in l. fin. tit. 27. ead. *Partit.* et licet Glossa ibi voluit in solo mandato de occidendo per assassinos consummatam esse delictum, ex quo dicit, quod licet revocet mandans mandatum re integra, non evitat pœnam, contrarium in hoc tenuit Angel. in l. *item apud Labeonem, §. si curaverit, D. de injur.* per illum textum et ibi bona glossa, sequitur Hippolit. in l. *is qui cum telo*, ad fin. D. ad leg. *Cornel. de sicar.* et sic non pœna ordinaria delicti, sed extra ordinem puniatur: item et in casu l. 1. C. *si quacumq. prædit potest.* Item et in crimine sodomie, ut cautum est per Pragmaticam regni: item et in quibuscunque criminibus atrocissimis, ut Glossa et Doctores dicunt in dict. l. *si quis non dicam rapere.* Et quæ dicantur delicta atrocissima, declarat Bartolus in l. non solum. §. *si mandato*, col. 2. D. de *injuriis*; potest dici, quod licet lex ista dicat *tan solamente*, non excludit similia delicta ita atrocia, sicut ista: quod et patet cum inferius dicit: *los otros yerros que son menores que estos*; faciunt illam quæ adduxi in l. 4. tit. 7. 6. *Partit.*

(9) *Lo cumplan.* Quia non potuerunt intellige, ut in casibus secundo et tertio suprâ positus dixi. Nam si potuerunt, sed noluerunt pœnitentia ducti, non videtur, quod debeant puniri pœna ordinaria delicti, ac si delictum perfecisset, l. *qui ea mente*, D. de *furtis*, l. *qui falsam*, D. ad leg. *Cornel. de fals.* et ibi Bart. Felin. in tractat. *quærit conatus puniatur*, in l. limitatione. Hippolit. in l. unic. col. penult. D. de *rapt. virgin.* et in dict. l. *is qui cum telo*, ad fin. Punietur tamen extra ordinem talis conatus, secundum qualitatem actus præcedentis, qui est à jure improbatas, juxta ea quæ notat Salicetus in dict. l. *is qui cum telo*, in distinctione ibi per eum, juncto eo quod dicit in l. 1. in fine. C. de *crimine stellionat.* et tradit Bald. in l. *data opera*, vers. *item nota, quod pœnæ personales, C. qui accusare non possunt.* In primo verò casu, seu exemplo in ista lege posito de crimine læsæ majestatis, videtur quod ex pœnitentia non excusetur, ut patet ex verbis hujus legis, et probatur in dict. l. *quisquis*, in fin. ubi lex non excusat pœnitentem, sed patefacientem, et hoc etiam voluit Alberic. in dict. l. *si quis non dicam rapere*, et Dominic. in dict. cap. 1. de *homicid.* lib. 6. col. fin. ubi ponens casum, in quibus non prodest pœnitentia in delictis, ponit istum de crimine læsæ majestatis: ponit etiam de hæretico, per textum in cap. *ad abolendam, de hæretic.* et cap. *excommunicamus, §. credentes*, et casum, l. 3. 1. respons. D. de *his qui mortem sibi consciver.* et quia in crimine læsæ majestatis ille tractatus habetur pro delicto consummato, ut hic, et in l. 1. tit. 2. ead. *Partit.* et in dict. l. *quisquis.* Adverte etiam, quod in casibus, ubi lex puniit affectum, ac si delictum fuisset consummatum, potest iudex ex potestate sibi à lege concessa, mitigare pœnam, ut suprâ dixi in glos. 4. Multa alia occurrunt in ista materia, quæ poteris videre per Doctores in dict. l. *si quis non dicam rapere*, et per Felinum in dict. suo tractatu: hæc quæ magis sunt necessaria ad ampliorum hujus legis declarationem hic posui.

(10) *Pœna ningua.* Ex hoc videtur velle ista lex, quod in atrocioribus, de quibus suprâ, licet pœniteat, sit puniendus; sed dic, ut

dixi suprâ in glos. præced. Tene etiam menti istam legem expressè disponentem, quod regulariter in delictis pœnitens in totum excusetur à pœna, si delictum non fuit consummatum: adde l. *qui falsam*, et ibi Gloss. D. de *falsis.* Sed quid si non pœnituit in istis aliis criminibus, sed non perfecit delictum, quia non potuit? Dic, quod in levi-bus delictis in totum absolvitur, l. 1. §. fin. cum simil. D. *quod quisque juris in alter. stat.* Si verò non est leve, sed atrox, tum mitius puniatur imperfecto flagitio, l. 1. in princ. et in fine, D. de *extraord. criminibus*, quia ut dicit Bald. in l. *si fugitivi, C. de servis fugitiv.* non est omnino sine delicto, qui delinquere inchoavit, et ideo puniatur extra ordinem.

LEY III.—Quantas maneras son de yerros, por que merecen los fazedores dellos rescebir pena (a).

Todos los yerros, de que fèzimos mencion en este libro, que los omes fazen a sabiendos con mala entencion, son en quatro maneras (1). La primera de fecho (2), assi como de matar, o furtar, o robar, e todos los otros yerros que los omes fazen, que son semejantes destes. La segunda es por palabra (3), assi como denostar, o enfamar, o testiguar, o abogar falsamente; e en las otras maneras semejantes destas; que los omes fazen yerros, los vnos contra los otros por palabra. La tercera es por escriptura (4), assi como falsas cartas, o malas cantigas, o malos ditados; e en las otras escripturas semejantes destas, que los omes fazen vnos contra otros, de que les nasce desonrra, e daño. La quarta es por consejo (5), assi como quando algunos se ayuntan en vno, e fazen jura, o postura, o cofradia, para fazer mal a otros; o para rescebir los enemigos en la tierra, o para fazer leuantamientos en ella, o para acoger los ladrones (6), o los malfechores; o en otras maneras semejantes destas, que los omes fazen malas fablas, o toman malos consejos, para fazer mal, o daño, los unos a los otros. E la pena de cada vno destes sobre dichos es dicha en los titulos desta setena Partida, en las leyes que fablan en esta razon.

(a) L. 1, tit. 3, lib. 4 del F. R.

LEX III.—Quatuor modis delicta seu crimina, parva intentione perpetrantur, scilicet facto, verbo, scriptura, consilio, de quibus ponit exempla. Hoc dicit.

(1) *En quatro maneras.* Prosequitur notata per Azonem, C. eod. in summa, vers. *admittuntur autem et verba, l. aut facta*, in princ. D. eod. quæ canonizata est, de *pœnit.* dist. 1. cap. *aut facta*, ubi per Gloss. et Archid. Adde l. *ex maleficiois*, in princ. D. de *actione et oblig.*

(2) *De fecho.* Et casus, ubi pro facto imponitur pœna mortis, vide per Bald. in l. *data opera*, col. 4. et 3. C. *qui accusare non possunt*, et vide titulum octavum, et alios titulos hujus septimæ Partitæ.

(3) *Por palabra.* Et crimina quæ dicto commissa, morte vel membri abscissione puniantur, vide per Bald. in dict. l. *data opera*, 7. et 12. col. et vide ead. *Partit.* tit. 9. per totum, et tit. 7. in l. 1.

(4) *Por escriptura.* Vide l. unic. C. de *famos. libel.* et l. 3. tit. 9. ead. *Partit.* et suprâ ead. *Partit.* tit. 7. l. 1.

(5) *Consejo.* Vide quando delictum commissum consilio pœna mortis puniatur per Bald. in dict. l. *data opera*, col. 15. et l. 1. tit. 2. ead. *Partit.*

(6) *Los ladrones.* Vide l. 4. et l. 18. tit. 14. ead. *Partit.*

LEY IV.—Quantas maneras son de pena.

Siete maneras (1) son de penas, por que pueden los Judgadores escarmentar a los fazedores de los yerros. E las quatro son de los mayores, e las tres de los menores. La primera es, dar a los omes pena de muerte (2),